

# LAUNDRY SOUR/SOFTENER

# SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA QUÍMICA PELIGROSA O MEZCLA Y DEL PROVEEDOR O FABRICANTE

Nombre del producto : LAUNDRY SOUR/SOFTENER

Otros medios de identificación

No aplicable

Uso (s) recomendado (s) : Producto para el lavado de ropa

Restricciones de uso Reservado para usos industriales y profesionales.

Información sobre la dilución

del producto

0.016 % - 0.032 %

Ecolab Inc. **Empresa** 

1 Ecolab Place

St. Paul, Minnesota USA 55102

1-866-444-7450

de emergencia

Información de salud en caso : 1-800-328-0026 (US/Canada), 1-651-222-5352 (outside US)

Fecha de emisión 08/20/2019

#### SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

## Clasificación SGA

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Corrosión cutánea : Categoría 1A : Categoría 1 Lesiones oculares graves

# Producto a la dilución recomendada.

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

#### Elemento de etiquetado SGA

# Producto TAL COMO VENDIDO.

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares.

Consejos de prudencia : Prevención:

> Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación. Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.

Intervención:

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ducharse. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la

respiración. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE

TOXICOLOGÍA/médico. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:

952630-09 1/12

# LAUNDRY SOUR/SOFTENER

Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

Almacenamiento: Guardar bajo llave. Eliminación:

Eliminar el contenido/ recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

## Producto a la dilución recomendada.

Consejos de prudencia : Prevención:

Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.

Intervención:

Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.

Almacenamiento:

Almacenar en conformidad con la reglamentación local.

# Producto TAL COMO VENDIDO.

Otros peligros : No mezclar con lejía u otros productos clorados – puede liberar cloro

gaseoso

# SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Sustancia/preparación pura : Mezcla

Nombre químicoCAS No.Concentración (%)Aminas (incl. Etanolaminas)68410-69-510 - 30

 Aminas (incl. Etanolaminas)
 68410-69-5
 10 - 3

 Ácido glicólico
 79-14-1
 1 - 5

 Alcohol isopropilico
 67-63-0
 1 - 5

#### Producto a la dilución recomendada.

Ingredientes no peligrosos

# **SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS**

# Producto TAL COMO VENDIDO.

En caso de contacto con los

ojos

: Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad.

contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Consultar inmediatamente un médico.

En caso de contacto con la

piel

: Lave inmediatamente con mucha agua por lo menos durante 15 minutos. Utilice un jabón suave si es posible. Lavar la ropa antes de

reutilizarla. Limpiar a fondo los zapatos antes de reutilizarlos. Consultar inmediatamente un médico.

En caso de ingestión : Enjuague la boca con agua. No provoque vómitos. Nunca debe

administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar

inmediatamente un médico.

En caso de inhalación : Desplazar al aire libre. Trate sintomáticamente. Consultar un médico

si los síntomas aparecen.

Protección de quienes : Si existe peligro de exposición, véase párrafo 8 referido al equipo de

952630-09 2 / 12

## LAUNDRY SOUR/SOFTENER

brindan los primeros auxilios

protección personal.

Notas especiales para un

medico tratante

: Trate sintomáticamente.

Síntomas y efectos más importante, agudos y

retardados

: Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada

acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

Producto a la dilución recomendada.

En caso de contacto con los

ojos

: Enjuague con mucha agua.

En caso de contacto con la

piel

: Enjuague con mucha agua.

En caso de ingestión : Enjuague la boca. Consultar un médico si los síntomas aparecen.

En caso de inhalación : Consultar un médico si los síntomas aparecen.

# SECCIÓN 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Agentes de extinción

: Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias

locales y de sus alrededores.

Agentes de extinción

inapropiados

: No conocidos.

Peligros específicos durante

la extincion de incendios

: No inflamable o combustible.

Productos de combustión

peligrosos

: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes

materiales:

Óxidos de carbono

Óxidos de nitrógeno (NOx)

Equipo de protección

especial para los bomberos

: Utilice equipo de protección personal.

Métodos específicos de

extinción

: Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. En caso de

incendio o de explosión, no respire los humos.

# SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA ACCIDENTAL

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Asegure una ventilación apropiada. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Evite la

inhalación, ingestión y el contacto con la piel y los ojos. Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas

certificadas. Asegurar que la limpieza se lleve a cabo únicamente por personal capacitado. Consultar las medidas de protección en las listas

de las secciones 7 y 8.

Precauciones : No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas

952630-09 3 / 12

# LAUNDRY SOUR/SOFTENER

medioambientales

subterráneas.

Métodos y materiales de contención y limpieza

: Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13). Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua.

#### Producto a la dilución recomendada.

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y

8.

Precauciones medioambientales

: No se requieren precauciones especiales medioambientales.

Métodos y materiales de contención y limpieza

: Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13). Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua.

# SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

## Producto TAL COMO VENDIDO.

Consejos para una manipulación segura

: No ingerir. Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respirar polvos/ humos/ gases/ nieblas/ vapores/ aerosoles. Utilizar solamente con una buena ventilación. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. No mezclar con lejía u otros productos clorados – puede liberar cloro gaseoso En caso de mal funcionamiento mecánico, o si está en contacto con una dilución desconocida del producto, use equipo de protección personal completo (EPP).

Condiciones para el almacenamiento seguro

: Conservar apartado de bases fuertes. Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes etiquetados adecuados.

Temperatura de almacenamiento

: 0°C a 45°C

# Producto a la dilución recomendada.

Consejos para una manipulación segura

: Lavarse las manos después de la manipulación. En caso de mal funcionamiento mecánico, o si está en contacto con una dilución desconocida del producto, use equipo de protección personal completo (EPP). Ver sección 8 para el equipo de protección personal.

Condiciones para el almacenamiento seguro

: Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes etiquetados adecuados.

# SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

952630-09 4 / 12

# LAUNDRY SOUR/SOFTENER

Componentes	CAS No.	Forma de exposición	Concentración permisible	Bases
Isopropyl Alcohol	67-63-0	TWA	200 ppm	ACGIH
		STEL	400 ppm	ACGIH
		TWA	400 ppm 980 mg/m3	NIOSH REL
		STEL	500 ppm 1,225 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	400 ppm 980 mg/m3	OSHA Z1

Medidas de ingeniería : Sistema de ventilación por extracción eficaz. Mantener las

concentraciones del aire por debajo de los estándares de exposición

ocupacional.

Protección personal

Protección de los ojos : Usar equipo de protección para los ojos/la cara.

Protección de las manos : Use el siguiente equipo de protección personal:

Tipo de quantes estándares.

Los guantes deben ser descartados y sustituidos si hay alguna indicación de degradación o penetración de sustancias químicas.

Protección cutánea : Equipo de protección personal compuesto por: guantes de protección

adecuados, gafas protectoras y ropa de protección

Protección respiratoria : Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por

encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas

apropiadas certificadas.

Medidas de higiene : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y

respete las prácticas de seguridad. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla. Lavarse la cara, manos y toda la piel expuesta cuidadosamente después de la manipulación. Provea instalaciones apropiadas para el enjuague rápido o lavado de los ojos

y el cuerpo en caso de contacto o peligro de salpicadura.

Producto a la dilución recomendada.

Medidas de ingeniería : Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la

exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

Protección personal

Protección de los ojos : No se requiere equipo especial de protección.

Protección de las manos : No se requiere equipo especial de protección.

Protección cutánea : No se requiere equipo especial de protección.

Protección respiratoria : Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección

personal.

# SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Producto TAL COMO VENDIDO. Producto a la dilución recomendada.

952630-09 5 / 12

# LAUNDRY SOUR/SOFTENER

líquido **Apariencia** : líquido Color : rosa rosa claro

Olor Floral Floral

рΗ 7.11 - 7.46 : 1.9, (100 %)

Punto de inflamación : No aplicable

Umbral de olor : Sin datos disponibles Punto de fusión/ Sin datos disponibles

congelación

Punto inicial e intervalo de : Sin datos disponibles

ebullición

Tasa de evaporación : Sin datos disponibles Inflamabilidad (sólido, gas) : Sin datos disponibles

Límite superior de

explosividad

: Sin datos disponibles

Límite inferior de

explosividad

: Sin datos disponibles

Presión de vapor : Sin datos disponibles Densidad relativa de vapor : Sin datos disponibles

Densidad relativa : 1.006

Hidrosolubilidad : Sin datos disponibles

Solubilidad en otros

disolventes

: Sin datos disponibles

Coeficiente de partición: (n-

octanol/agua)

: Sin datos disponibles

Temperatura de autoignición : Sin datos disponibles Descomposición térmica : Sin datos disponibles Viscosidad, cinemática : Sin datos disponibles Propiedades explosivas : Sin datos disponibles Propiedades comburentes : Sin datos disponibles Peso molecular : Sin datos disponibles COV Sin datos disponibles

# SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Producto TAL COMO VENDIDO.

Reactividad : No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso

normal.

Estabilidad química : Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones

peligrosas

: No mezclar con lejía u otros productos clorados – puede liberar cloro

gaseoso

Condiciones que se deben

evitar

: No conocidos.

Materiales incompatibles : No conocidos.

952630-09 6/12

# LAUNDRY SOUR/SOFTENER

Productos de

descomposición peligrosos

: En caso de riesgo de incendio, productos de descomposición pueden

ser producidos como: Óxidos de carbono

Óxidos de nitrógeno (NOx)

# SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre las rutas probables de exposición

: Inhalación, Contacto con los ojos, Contacto con la piel

# Efectos potenciales sobre la salud

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Ojos : Provoca lesiones oculares graves.

Piel : Provoca graves quemaduras en la piel.

Ingestión : Provoca quemaduras del tracto digestivo.

Inhalación : Puede causar irritación a la nariz, garganta, y pulmones.

Exposición crónica : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Producto a la dilución recomendada.

Ojos : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Piel : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Ingestión : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Inhalación : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Exposición crónica : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

## Experiencia con la exposición en seres humanos

# Producto TAL COMO VENDIDO.

Contacto con los ojos : Enrojecimiento, Dolor, Corrosión

Contacto con la piel : Enrojecimiento, Dolor, Corrosión

Ingestión : Corrosión, Dolor abdominal

Inhalación : Irritación respiratoria, Tos

#### Producto a la dilución recomendada.

Contacto con los ojos : No existen síntomas conocidos o esperados.

Contacto con la piel : No existen síntomas conocidos o esperados.

Ingestión : No existen síntomas conocidos o esperados.

952630-09 7 / 12

## LAUNDRY SOUR/SOFTENER

Inhalación No existen síntomas conocidos o esperados.

#### **Toxicidad**

# Producto TAL COMO VENDIDO.

**Producto** 

Toxicidad Oral Aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg

Toxicidad aguda por

: 4 h Estimación de la toxicidad aguda : 81.72 mg/l

inhalación

Prueba de atmosfera: polvo/niebla

Toxicidad dérmica aguda : Sin datos disponibles Irritación/corrosión cutánea : Sin datos disponibles

Lesiones oculares graves/irritación ocular : Sin datos disponibles

Sensibilización respiratoria o

cutánea

: Sin datos disponibles

Carcinogenicidad : Sin datos disponibles Efectos en la reproducción : Sin datos disponibles Mutagenicidad de células : Sin datos disponibles

germinales

Teratogenicidad : Sin datos disponibles Toxicidad sistémica : Sin datos disponibles

específica de órganos blanco

- exposición única

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco

- exposiciones repetidas

: Sin datos disponibles

Toxicidad por aspiración : Sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad dérmica aguda : Alcohol isopropilico

DL50 Conejo: 12,870 mg/kg

#### SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLOGICA

# Producto TAL COMO VENDIDO.

**Ecotoxicidad** 

**Efectos Ambientales** : Este producto no tiene efectos ecotoxicológicos conocidos.

**Producto** 

Toxicidad para peces : Sin datos disponibles : Sin datos disponibles Toxicidad para la dafnia y

otros invertebrados acuáticos

Toxicidad para las algas

: Sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad para peces : Aminas (incl. Etanolaminas)

96 h CL50 Pez: 55 mg/l

Alcohol isopropilico

96 h CL50 Pimephales promelas (Carpita cabezona): 9,640 mg/l

952630-09 8/12

## LAUNDRY SOUR/SOFTENER

Componentes

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos

: Alcohol isopropilico

CL50 Daphnia magna (Pulga de mar grande): > 10,000 mg/l

Componentes

Toxicidad para las algas

: Ácido glicólico 72 h CE50: 44 mg/l

#### Persistencia y degradabilidad

## Producto TAL COMO VENDIDO.

Fácilmente biodegradable.

# Producto a la dilución recomendada.

No aplicable - inorgánico

#### Potencial bioacumulativo

Sin datos disponibles

#### Movilidad en suelo

Sin datos disponibles

#### Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

# SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

# Producto TAL COMO VENDIDO.

Métodos de eliminación

: Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o incineración. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Eliminación de los desechos en plantas aprobadas de eliminación de desechos.

Información relativa a la eliminación de los productos

: Eliminar como producto no usado. Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos. No reutilice los recipientes vacíos. Realice la disposición de acuerdo con las normativas locales, estatales y federales.

Acta de Autorización de

Recuperación y

Conservación de Recursos (RCRA) Desecho peligroso

: D002 (Corrosivo)

# Producto a la dilución recomendada.

Métodos de eliminación : Se puede tirar el producto diluido por el desagüe sanitario.

Información relativa a la eliminación de los productos

: Realice la disposición de acuerdo con las normativas locales,

estatales y federales.

#### SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

## Producto TAL COMO VENDIDO.

El embarcador / consignatario / remitente es responsable de asegurar que el embalaje, el etiquetado y el marcado es de acuerdo con el modo seleccionado de transporte.

952630-09 9 / 12

#### LAUNDRY SOUR/SOFTENER

## **Transporte terrestre (DOT)**

Mercancías sin peligro

# Transporte marítimo (IMDG/IMO)

Mercancías sin peligro

## SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

# Producto TAL COMO VENDIDO.

# EPCRA -Acta de Planeación de Emergencias y Derecho a Saber de la Comunidad

# **CERCLA Cantidad Reportable**

Este material no contiene ningún constituyente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

## SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún constituyente con una RQ en la sección 304 EHS.

SARA 311/312 Peligros : Corrosión cutánea o irritación

Lesiones oculares graves o irritación ocular

SARA 302 : Este material no contiene componentes con una sección 302 EHS

TPQ.

SARA 313 : Este material no contiene ningún componente químico con los

conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles

reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

#### Prop. 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

#### Ley de Derecho al conocimiento de productos de limpieza de California de 2017

El presente reglamento se aplica a este producto.

Nombre químico	CAS No.	Función	Lista(s)
agua	7732-18-5	Disolvente	Not Applicable
Aminas (incl. Etanolaminas)	68410-69-5	Antiestático	Not Applicable
Ácido glicólico	79-14-1	Barrera	Not Applicable
Alcohol isopropilico	67-63-0	Solvent	20
Limoneno	5989-27-5	Fragancia	FRA
Colorante	Denegado	Colorante	Not Applicable
Colorante	Denegado	Colorante	Not Applicable

<sup>\*</sup>consulte ecolab.com/sds para enlaces a las listas señaladas

# Los componentes de este producto figuran en los inventarios siguientes:

# Suiza. Nuevo notificado de sustancias y preparados declaró :

La formulación contiene sustancias listadas en el Inventario de Suiza

#### **Estados Unidos Inventario TSCA:**

Todas las sustancias enumeradas como activas en el inventario TSCA

# Lista de Sustancias Domésticas Canadienses (DSL) :

El producto contiene uno o varios componentes enumerados en la lista NDSL de Canadá.

952630-09 10 / 12

# LAUNDRY SOUR/SOFTENER

## Australia Inventario de Sustancias Químicas (AICS) :

En o de conformidad con el inventario

#### Nueva Zelanda, Inventario de Sustancias Químicas :

no determinado

# Japón. ENCS - Inventario de Sustancias Químicas Existentes y Nuevas :

no determinado

## Corea. Inventario Coreano de Químicos Existentes (KECI):

En o de conformidad con el inventario

# Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (PICCS) :

En o de conformidad con el inventario

# China. Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC) :

En o de conformidad con el inventario

## Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán :

no determinado

# SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN INCLUIDAS LAS RELATIVAS A LA PREPARACIÓN Y ACTUALIZACIÓN DE LAS HOJAS DE DATOS DE SEGURIDAD

# Producto TAL COMO VENDIDO. NFPA:



#### HMIS III:

SALUD	3
INFLAMABILIDAD	0
RIESGO FÍSICO	0

0 = no significativo, 1 =Ligero,

2 = Mediano, 3 = Alto

4 = Extreme, \* = Crónico

# Producto a la dilución recomendada. NFPA:



#### HMIS III:

SALUD	0
INFLAMABILIDAD	0
RIESGO FÍSICO	0
0 = no significativo, 1 =Ligero.	

2 = Mediano, 3 = Alto

4 = Extreme, \* = Crónico

Fecha de emisión : 08/20/2019

952630-09 11/12

# LAUNDRY SOUR/SOFTENER

Versión : 1.0

Preparado por : Regulatory Affairs

INFORMACIÓN REVISADA: Los cambios importantes introducidos en las normativas o la información sanitaria como parte de esta revisión se indican mediante una barra en el margen izquierdo de la Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS).

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es correcta en nuestro mejor entendimiento a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho en combinación con otros o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

952630-09 12 / 12